Серия BF1

Фурна за вграждане

ръководство за потребителя

представете си
възможностите

Благодарим ви за закупуването на този продукт на Samsung. Регистрирайте вашия продукт на адрес

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

използване на това ръководство

Благодарим ви за закупуването на фурна за вграждане SAMSUNG.
Това ръководство за потребителя съдържа важна информация за безопасността и инструкции, предназначени да ви помогнат в манипулирането и поддръжката на вашия уред.
Моля, намерете време да прочетете това Ръководство за потребителя, преди да използвате вашата фурна, и пазете тази книжка за бъдещи справки.

В текста на това Ръководство за потребителя са използвани следните символи:

		
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ	**Важно**	**Забележка**

инструкции за безопасност

Инсталирането на тази фурна трябва да бъде изпълнено само от правоспособен електротехник. Инсталиращото лице носи отговорност за свързването на уреда към електрозахранващата мрежа при спазване на съответните препоръки за безопасността.

ЕЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

Ако фурната е повредена при транспортиране, не я свързвайте.

- Този уред трябва да бъде свързан към електрозахранващата мрежа само от **електротехник със съответна правоспособност**.
- В случай на неизправност или повреда на уреда, не се опитвайте да работите с него.
- **Ремонти** трябва да се извършват само от **правоспособен техник**. Неправилно извършените ремонти могат да доведат до сериозна опасност за вас и околните. Ако вашият уред се нуждае от ремонт, обърнете се към сервизен център на SAMSUNG или към вашия дилър.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени със специален кабел или блок, които могат да се получат от производителя или неговия сервизен агент.
- Електрическите проводници и кабели не трябва да докосват фурната.
- Фурната трябва да бъде свързана към електрозахранващата мрежа посредством одобрен прекъсвач или предпазител. Не трябва да се използват разклонители или удължители.
- Идентификационната табелка се намира на дясната страна на вратичката.
- Електрозахранването на уреда трябва да се изключва, когато се извършва ремонт или почистване.
- Внимавайте, когато включвате електроуреди в контакти на мрежата в близост до фурната.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания, освен ако не се наблюдават или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Откритите части могат да се нагреят по време на работа. За да се избегнат изгаряния, малките деца трябва да се държат надалеч.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Уредът трябва да се изключи от захранването преди смяна на лампа, за да се избегне възможността от удар с електрически ток. По време на работа вътрешните повърхности се нагорещяват силно.

БЕЗОПАСНОСТ ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА

- Тази фурна е предназначена само за готвене на продукти в домашни условия.
- По време на употреба вътрешните повърхности на фурната се нагорещяват и могат да причинят изгаряния. Не докосвайте нагревателните елементи и вътрешните стени на фурната, докато фурната не изстине.
- Никога не съхранявайте запалими материали във фурната.
- Повърхностите на фурната се нагорещяват при работа на фурната при висока температура за продължителен период от време.
- При готвене внимавайте, когато отваряте вратата на фурната, тъй като отвътре може бързо да излезе горещ въздух или пара.
- Когато готвите ястия, които съдържат спирт, спиртът може да се изпари поради високите температури и парите да се запалят, тъй като влизат в контакт с гореща част на фурната.
- За вашата безопасност, не използвайте уреди за почистване с вода под високо налягане или пароструйки.
- Децата трябва да се държат на безопасно разстояние, когато фурната се използва.
- Замразени храни, като пица, трябва да се готвят на голямата скара. Ако се използва тавата за печене, тя може да се деформира поради голямата разлика в температурите.
- Не изливайте вода върху дъното на фурната, когато тя е нагорещена. Това може да повреди емайлираната повърхност.
- По време на готвене вратичката на фурната трябва да е затворена.
- Не застилайте дъното на фурната с алуминиево фолио и не поставяйте върху фолио тави за печене или форми. Алуминиевото фолио препречва пътя на топлината, което може да доведе до повреда на емайлираните повърхности и лоши резултати от готвенето.
- Сокове от плодове оставят петна, които след това остават неизличими върху емайлираните повърхности на фурната. При приготвяне на много сочни кейкове трябва да се използва дълбока тава.
- Не поставяйте съдове за печене върху отворената врата на фурната.
- Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или немощни лица без съответен надзор от отговорно лице, което да гарантира, че те използват уреда по безопасен начин.
- Малките деца трябва да са под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не изключвайте уреда от мрежовото захранване дори след като сте завършили готвенето.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Изхвърляне на опаковъчния материал

- Материалите, използвани за опаковка на този уред, могат да се рециклират.
- Изхвърлете опаковъчните материали в подходящи контейнери за битови отпадъци.

Изхвърляне на старите уреди



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да изхвърлите своя стар уред, направете го негоден за работа, така че да не може да бъде източник на опасност.

За да направите това, трябва квалифициран техник да изключи уреда от мрежовото захранване и да отстрани мрежовия кабел.

За опазване на околната среда е важно старите уреди да се изхвърлят по подходящ начин.

- Уредът не трябва да бъде изхвърлян с битовите отпадъци.
- Информация за датите на събиране и публичните пунктове за предаване на отпадъци може да получите от вашата местна служба по отпадъците или община.

инсталиране

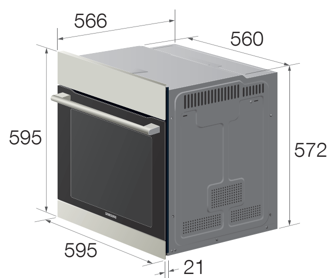
⚠ Инструкции за безопасност за инсталиращото лице

Тази фурна трябва да се инсталира само от квалифициран техник. Инсталиращото лице носи отговорност за свързването на уреда към електрозахранващата мрежа и за спазването на съответните препоръки за безопасността.

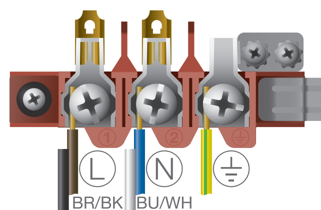
- Осигурете защита срещу възможност за докосване на части, които са под електрическо напрежение.
- Кухненският шкаф, в който се вгражда фурната, трябва да отговаря на изискванията за устойчивост на DIN 68930.

Технически спецификации

Входно напрежение/честота	230 V ~ 50 Hz
Обем (използваема вместимост)	65 ℓ
Изходна мощност	макс. 3400 W
Нето тегло	прибл. 35 кг
Тегло с опаковка	прибл. 40 кг
Корпус (Ш x В x Д)	595 x 595 x 566 мм
Вътрешност на фурната (Ш x В x Д)	440 x 365 x 405 мм



Свързване към захранването



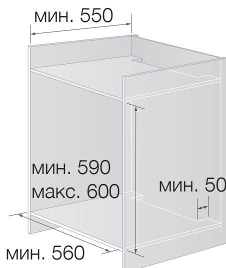
Ако уредът не е свързан към захранващата мрежа с щепсел, трябва да се осигури многополюсен изолиран превключвател (с най-малко 3 мм разстояние между контактите), за да се спазят препоръките за безопасност. Електрозахранващият кабел (H05 RR-F или H05 VV-F, мин. 1.5 m, 1.5 ~ 2.5 mm²) трябва да бъде достатъчно дълъг, за да се свърже към фурната дори когато тя е поставена на пода пред шкафа за вграждане. Отворете задния капак на фурната с отвертка и отвинтете винтовете на кабелната скоба, преди да свържете захранващите проводници към съответните свързващи клеми. Фурната се заземява чрез клемата (⏚). Ако фурната е свързана към захранването с щепсел, той трябва да остава достъпен след инсталирането на фурната. Samsung не поема никаква отговорност за злополуки, възникнали поради липсващо или неправилно заземяване.

Инсталиране в шкафа

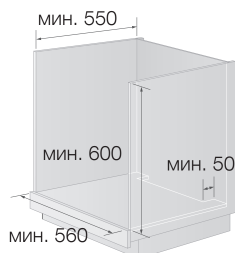
Това е фурна за вграждане, която трябва да се инсталира в горен или долен шкаф.

- Спазвайте минималните разстояния.
- Закрепете от двете страни, като използвате винтове

След инсталирането свалете предпазните винилови лепенки от вратата на уреда и предпазните лепенки от вътрешните повърхности на фурната.



Горен шкаф



Долен шкаф

части и характеристики

ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ФУРНАТА



Изглед отпред

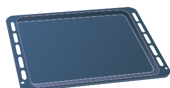
Предният панел се предлага с различни цветове и материали, включително неръждаема стомана, бяло, черно и стъкло. С цел подобряване на качеството външният вид може да бъде променян.

Ключът за избор на функция и Ключът за управление на време са изскачащи ключове. За завъртане трябва да се натиснат. (опция)

ПРИНАДЛЕЖНОСТ

ВНИМАНИЕ: Проверете дали сте поставили правилно принадлежността към скарите. Тавите трябва да са на разстояние най-малко 2 см от дъното на фурната, тъй като в противен случай емайлираната повърхност може да се повреди.

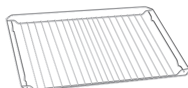
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Много внимателно изваждайте ястията и/или принадлежностите от фурната. Горещите ястия, принадлежности и повърхности могат да ви изгорят!



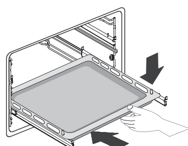
Тава за печене
Тавата за печене може да се използва за приготвянето на кексове, бисквити и други сладкиши.



Тава за оцеждане (опция)
(Дълбоката) тава за отцеждане е добра за печене. Тя може да се използва в съчетание с малката скара, за да не капят сокове върху дъното на фурната.



Голяма скара
Голямата скара трябва да се използва за готвене на грил и печене на ястия. Можете да я използвате с касероли и други тенджери за печене.



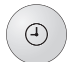
Телескопичен плъзгач (Опция)

- За да вкарате скарата или съд за печене, първо плъзнете навън телескопичните плъзгачи на едно определено ниво.
- Поставете тавата или тигана върху плъзгачите и ги плъзнете докрай във фурната. Затворете вратичката на фурнта, след като сте прибрали в нея телескопичните плъзгачи.

използване на фурната

НАСТРОЙКА НА ВРЕМЕ

Ако за пръв път включвате фурната към захранването, нейният дисплей ще светне за кратко и след 3 секунди започва да мига 12:00. Преди да можете да използвате фурната, трябва да извършите настройка на времето.

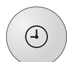


12:00

Задаване на часове | 01

Натиснете бутона **Време** - фигурата на часовете ще започне да мига.





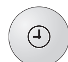
13:00

Задаване на минути | 02

Натиснете бутона **Време** - фигурата на минутите ще започне да мига.



Натиснете бутона за **управление на времето**, задайте желания час



13:25

03 | Потвърждение на времето

Натиснете бутона **Време** отново, за да зададете текущия час.

НАСТРОЙКА НА АЛАРМА

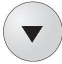




00:00

Задаване на аларма | 01

Натиснете бутона **Аларма** - фигурата на алармата ще започне да мига.



Натиснете бутона за **управление на времето**, задайте желания час на аларма.



00:05

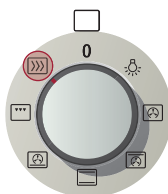
02 | Потвърждение на алармата

Натиснете бутона **Аларма** за потвърждение.



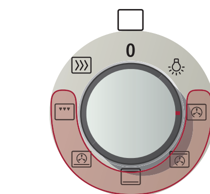
Ако искате да спрете работата на таймера, задайте Алармата на 0:00.
Докато работи, натиснете бутона за време, за да покажете часовника и текущото време.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЕЖИМА БЪРЗО ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАГРЯВАНЕ



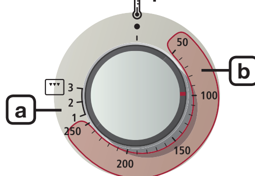
Ако използвате опцията БЪРЗО ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАГРЯВАНЕ, можете много бързо да увеличите температурата във фурната до зададената стойност. Това съществено ще намали времето на изчакване за предварителното загряване на фурната.
Използвайте опцията БЪРЗО ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАГРЯВАНЕ, за да увеличите температурата до зададената стойност, докато се извърши предварителното загряване. След това, преди да продължите, превключете режима на готвене.
Обаче, не трябва да използвате опцията БЪРЗО ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАГРЯВАНЕ за печене на грил.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЕЖИМА НА ГОТВЕНЕ



Задаване на режима на готвене | 01

Завъртете **ключа за избор на функция**, за да зададете желания режим на готвене.



02 | Задаване на температура

Изберете желаната температура, като завъртите **ключа за управление на температурата**.

a Температура на грила
1: ниско
2: средно
3: високо

b Задаване на температурата при всякакъв вид готвене с изключение на печене на грил.



Ако изберете функцията Грил и зададете температура между 50 °C и 250 °C или ако изберете режим Нормално готвене и зададете температура между Грил 1 и 3, звънец и изскачащо съобщение ви подканят да нулирате температурата съобщение.



Само включена лампа

Функции на фурната

	**Конвекция** Топлината, генерирана от конвекцията, се разпределя равномерно във фурната от вентилаторите. Тази функция трябва да се използва за замразени ястия и печене. Препоръчвана температура: 170 °C
	**Конвекция с горно нагряване** Топлината, генерирана от горната нагревателна система и конвекцията, се разпределя равномерно във фурната от вентилаторите. Тази функция трябва да се използва за запичане на ястия с коричка, като например месо. Препоръчвана температура: 190 °C
	**Конвенционално** Топлината се излъчва от горната и долната нагревателна система. Тази функция трябва да се използва за стандартно печене на почти всякакви видове ястия. Препоръчвана температура: 200 °C
	**Долно нагряване с конвекция** Топлината, генерирана от долната нагревателна система и конвекцията, се разпределя равномерно във фурната от вентилаторите. Тази функция трябва да се използва за пици, хляб и кейкове. Препоръчвана температура: 190 °C
	**Голям грил** Топлината се излъчва от грила с голяма повърхност. Тази функция трябва да се използва за ястия в дълбоки съдове, като лазаня, и за печене на месо на грил. Препоръчвана температура: средно

съдове за изпитания

В съответствие със стандарт EN 60350

Печене на сладкиши

Препоръките за печене се отнасят за предварително загрята фурна.

Тип храна	Съд и бележки	Ниво на рафт	Режим на готвене	Темп. (°C)	Време на готвене (мин.)
Малък кейк	Тава за печене	2	Конвенционално	170-190	15-25
Пандишпан без масло	Форма за печене върху голямата скара (с тъмно покритие, ø 26 см)	1	Конвенционално	160-180	25-35
Ябълков пай	Голяма скара + тава за печене + 2 форми за кейк (с тъмно покритие, ø 20 см)	1 + 3	Конвекция	170-190	80-100
	Голяма скара + 2 форми за кейк (с тъмно покритие, ø 20 см)	1 поставен диагонално	Конвенционално	180-200	75-90

Печене на грил

Загрейте предварително празната фурна с функцията "Голям грил" в продължение на 5 минути.
Използвайте тази функция с максимално висока температура.

Тип храна	Съд и бележки	Ниво на рафт	Режим на готвене	Темп. (°C)	Време на готвене (мин.)
Тостове от бял хляб	Голяма скара	5	Голям грил	високо	1-во: 1-2 2-ро: 1-1½
Говежди бургери	Голяма скара Дълбока тава (за стичане на мазнината)	4 3	Голям грил	високо	1-во: 7-10 2-ро: 5-8

ПОЧИСТВАНЕ НА РЪКА

 Уверете се, че фурната и принадлежностите са изстинали, преди да започнете да почиствате.

Вътрешна част на фурната

- За почистване на фурната отвътре използвайте чиста кърпа и слаб препарат за почистване или топла сапунена вода.
- Не чистете с ръце уплътнението на вратата.
- Не използвайте стъргалки или гъби за почистване.
- За да отстраните упорито замърсяване, използвайте специален препарат за почистване на фурни.
- Капакът трябва да се почиства с гореща вода, миялен препарат и мека найлонова четка.

Не използвайте абразивни препарати за почистване, твърди четки, стъргалки, стоманена вълна, ножове
или други абразивни материали.

Външни повърхнини на фурната

- За почистване на фурната отвън използвайте чиста кърпа и слаб препарат за почистване или топла сапунена вода.
- Подсушете с кухненска хартия или суха кърпа.
- Не използвайте тел, разяждащи или абразивни почистващи препарати.

Лицеви части на фурната от неръждаема стомана

- Не използвайте домакинска тел, стъргалки или абразивни препарати. Те могат да повредят покритието.

Лицеви части на фурната от алуминий

- Избършете повърхностите внимателно с мека чиста кърпа или кърпа от микрофибър и слаб препарат за почистване на прозорци.

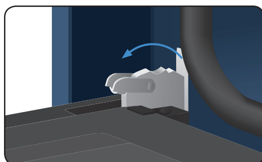
Принадлежност

- Измивайте принадлежностите след всяка употреба и подсушавайте с кухненска кърпа. При необходимост, за да е по-лесно чистенето, натопете в топла сапунена вода за около 30 минути.

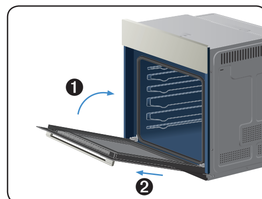
СВАЛЯНЕ НА ВРАТАТА

За нормална употреба, вратата на фурната не трябва да се сваля, но ако е необходимо сваляне, например за почистване, спазвайте следните инструкции.

 **ВНИМАНИЕ**: Вратата на фурната е тежка.



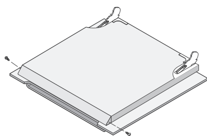
1. Отворете вратата и скобите на двете панти изцяло.

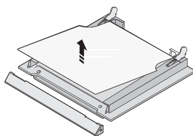


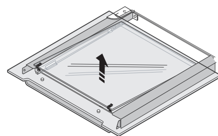
2. Затворете вратата на около 70°. С две ръце хванете страните на вратата на фурната в средата и дръпнете с повдигане, докато пантите могат да бъдат извадени.

СВАЛЯНЕ НА СТЪКЛОТО НА ВРАТАТА

Вратата на фурната е снабдена с три стъкла, поставени едно към друго. Рафтовете могат да се свалят за лесно почистване.







1. Свалете двата винта от лявата и дясната страна на вратата.

2. Свалете покритието и извадете стъкло 1 от вратата.

3. Повдигнете стъклото 2 и свалете двете гуми за закрепване на стъклото от горната част. Почистете стъклата с топла вода или миялен препарат и ги подсушете с мека чиста кърпа.



Стъклото на вратата варира от 2EA до 4EA при различните модели.
Но методът на сваляне и поставяне и един и същ.



При монтирането на вътрешното стъкло поставете отпечатъка в посоката, показана по-долу.

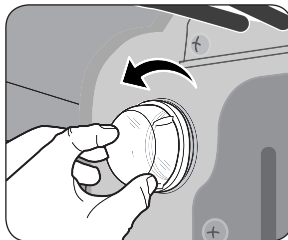
СМЯНА НА КРУШКАТА



Опасност от удар с електрически ток!
Преди да смените която и да е крушка на фурната, изпълнете следните стъпки:

- Изключете фурната.
- Изключете уреда от захранващата ел. мрежа.
- Запазете крушката на осветлението на фурната и стъклената капачка, като подложите кърпа върху дъното на фурната.
- Крушки могат да се закупят от сервизния център на SAMSUNG.

Задно осветление на фурната



1. Свалете капачката, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка, свалете металния пръстен, пръстена на стъклото и почистете стъклената капачка. Ако е необходимо, заменете крушката с 25 W, 230 V, 300°C термоустойчива крушка за осветление на фурна.
2. Почистете стъклената капачка, металния пръстен и пръстена на стъклото, ако е необходимо.
3. Поставете металния пръстен и пръстена на стъклото към стъклената капачка.
4. Поставете стъклената капачка там, откъдето сте я извадили, и я завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се задържи на мястото си.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ
Какво да правя, ако фурната не се нагрява?	• Фурната може да не е включена. Включете машината. • Часовникът може да не е сверен. Настройте часовника (вж. раздела “Настройка на време”). • Проверете дали са приложени необходимите настройки. • Може да има изгорял домашен предпазител или да е задействан прекъсвач на веригата. Сменете предпазителите или възстановете веригата. Ако това се случва често, обадете се на правоспособен електротехник.
Какво да правя, ако въпреки че са зададени функция и температура на фурната, фурната не се загрява?	• Може да има проблеми с вътрешните електрически съединения. Обърнете се към местния сервизен център.
Какво да правя, ако се появява код на грешка фурната не се нагрява?	• Има неизправност във вътрешните електрически съединения. Обърнете се към местния сервизен център.
Какво да правя, ако дисплеят за времето мига?	• Имало е спиране на тока. Настройте часовника (вж. раздела “Настройка на време”).
Какво да правя, ако осветлението на фурната не свети?	• Осветлението на фурната е неизправно. Сменете крушката на осветлението на фурната (вж. раздел “Смяна на крушката”).
Какво да направя, ако вентилаторът на фурната работи, без да е настроен?	• След употреба, вентилаторът на фурната работи, докато фурната не изстине. Ако вентилаторът продължава да работи, след като фурната е изстинала, обадете се в местния сервизен център.

КОДОВЕ НА ГРЕШКА И БЕЗОПАСНОСТ

КОД	ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ
E-**[1)] -SE-	Грешка на фурната може да е причина за слабо изпълнение и проблеми при безопасността. Спрете използването на фурната незабавно.	Обадете се в местния сервизен център на SAMSUNG.
S-01	ПРЕДПАЗЕН ПРЕКЪСВАЧ Фурната продължава да работи много продължително време при зададена температура.	Изключете фурната и извадете храната. Оставете фурната да изстине, преди да я използвате отново.
----	Ако не сте избрали подходяща температура за режима.	Изберете правилната температура за режима. (вж. раздела “Използване на режима Бързо предварително загряване”)

1) * отняся се за всички цифри или знаци.

Bulgarian



Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот (Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.



ВЪПРОСИ ИЛИ КОМЕНТАРИ

СТРАНА	ОБАДЕТЕ СЕ	ИЛИ НИ ПОСЕТЕТЕ ОНЛАЙН НА
BELGIUM	02 201 24 18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726-786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	8 - SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/dk
FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864, € 0,14/Min)	www.samsung.com.de
HUNGARY	06 - 80 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (0900-726-7864, € 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/no
POLAND	0 - 801- 1 SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
SWEDEN	075 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/se
U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (726-7864, € 0.07/Min)	www.samsung.com/at
Switzerland	0848 - SAMSUNG (726-7864, CHF 0.08/Min)	www.samsung.com/ch

Кодов №: DG68-00182Q